

Pospíšil, Ivo (editor)

## Сказание, како сотворил Бог Адама

In: Pospíšil, Ivo. *Stará literatura východních Slovanů a ruská literatura 18. století : (přehled a exkurzy s ukázkami textů z literatury 11.–17. století)*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 134

ISBN 978-80-210-7281-7; ISBN 978-80-210-7284-8 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/131898>

Access Date: 23. 03. 2025

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

*Сказание, како сотворил Бог Адама*

(...) Создати въ земли Мадиямстей челоуѣка, вземъ земли горсть ото осьми частей: 1) отъ земли — тѣло, 2) отъ камени — кости, 3) отъ моря — кровь, 4) отъ солнца — очи, 5) отъ облака — мысли, 6) отъ свѣта — свѣтъ, 7) отъ вѣтра — дыхание, 8) отъ огня — оттепла. И поиде Господь Богъ очи имати отъ солнца, и остави Адама единого лежаща на земли; прииде же окаянный Сотона ко Адаму и измаза его каломъ и тиною и възгрями. И прииде Господь ко Адаму и восхотѣ очи вложити во Адама, и видѣ его мужа измазанна; и разгнѣвася Господь на диявола и нача глаголати: «Окаянне дияволе, проклятый, не достоить ли твоя погибель? Что ради челоуѣку сему сотворилъ еси пакость, измаза его? и проклять ты буди», — и дияволь исчезе, аки молния, сквозь землю отъ лица Господня. Господь же, снемъ съ него пакости сотонины, и въ томъ сотвори Господь собаку, и смѣсивъ со Адамовыми слезами, и теслою очисти его аки зеркало отъ всѣхъ сквернъ, и постави собаку и повелѣ стрещи Адама, а самъ Господь отъиде въ горний Иерусалимъ по дыхание Адамлево. И прииде вторые Сотона и восхотѣ на Адама напустити злую скверну, и видѣ собаку при ногахъ Адамлевыхъ лежаща, и убоя си вельми Сотона. Собака начала зло лаяти на диявола, окаянный же Сотона, вземъ древо, и истыка всего челоуѣка Адама, и сотвори ему въ немъ 70 недугов. И прииде Иисусъ изъ горнево Иерусалима, и видѣ Адама дровомъ исколота, и милосердова о немъ и рече Сотонѣ: «Проклятый дияволе, что сотворилъ челоуѣку сему, почто вложилъ недуги сия?» Тогда отвѣща дияволь, окаянный Сотона, Господу, глаголя: «Аще приидеть кая болѣзнь челоуѣку сему, да не постигнетъ, до скончания всего тебя не помянетъ; аще ль поболить, кой недугъ въ немъ постраждетъ, тогда всегда тебя имать на помощь призывати въ недузехъ сихъ». И отгна Господь диявола и исчезе дияволь, прогнанъ аки тма свѣтомъ, и обороти вся недуги въ него.